

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 33 (1979)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wärmepumpen

nach Mass und in Standardgrössen

**AUTOFRIGOR AG**  
Beratung, Projektierung,  
Montage, Service

Autofrigor  
plant und baut  
Wärmepumpen und  
Wärmerückgewinnungs-  
anlagen:

- Wärmeleistung:  
5–1000 kW
- Kondensationstempera-  
turen: 60°, 80°, und über  
100° C
- Wärmequellen: Luft,  
Grund- und Ober-  
flächengewässer,  
Erdreich, Abwasser

- Wohnhäuser, öffentliche  
Bauten
- Öffentliche und private  
Hallenbäder
- Landwirtschaft
- Hochtemperatur - Anlagen  
für Industrieprozesse

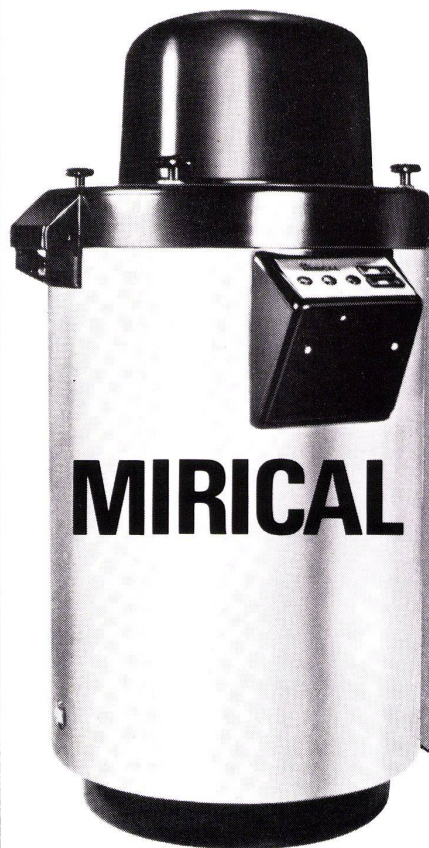
Schaffhauserstrasse 473  
8052 Zürich  
Tel. 01-51 15 55  
Telex 54956 aag ch

**autofrigor**

Autofrigor,  
die erfahrene Kältefirma

**Warum ist der Heizkessel SARINA-MIRICAL Ihr Heizkessel?** Weil er 20–40% Heizöl einspart und sehr umweltfreundlich ist (praktisch russfreie Abgase). Weil nur der Sarina-Mirical-Heizkessel ein absolutes Minimum an Abgasverlusten (4%) aufweist. Weil dank dieser unübertroffenen Wirtschaftlichkeit die Betriebskosten des Sarina-Mirical-Heizkessels mit Warmwasseraufbereitung trotz der hohen Heizölpreise immer noch bedeutend niedriger sind als eine direkte Elektroheizung. Weil die Einsparung an Heizöl eine sehr rasche Amortisation des Sarina-Mirical-Heizkessels ermöglicht.

Weil der Sarina-Mirical-Heizkessel die neuen eidg. Vorschriften, welche im Jahre 1981 in Kraft treten, weit übertrifft. Weil der Sarina-Mirical-Heizkessel rost- und korrosionsfrei sowie geräuscharm ist und sich bestens eignet für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Service in der ganzen Schweiz.



**MIRICAL**

**Darum  
ab heute, für morgen und übermorgen**

**Öl-  
Einsparung  
20–40%**

Als Beitrag zum Gesamtenergiekonzept führt Sarina auch den bekannten und bewährten Koch- und Zentralheizungsherd, der mit Holz, Kohle, Öl und Gas betrieben werden kann.

*Sarina*

Sarina-Werke AG 1701 Fribourg  
Rte des Arsenaux 29 Tel. 037 22 24 91

W 209

**BON** Senden Sie mir/uns Prospektmaterial  
betreffend ☐ Sarina-Mirical-Heizkessel  
☐ Koch- und Zentralheizungsherd ☐ Heizwände,  
Konvektoren, Radiatoren.

Name:

B+W

Adresse:

Tel.

Gewünschtes ankreuzen und senden an  
Sarina-Werke AG 1701 Fribourg



# neu

# Gri-no-tex®

**Metallverbund-Raffstoren** (+ Patent angemeldet)

Mit der neuen **Gri-no-tex®-Metallverbund-Raffstore** kommt Griesser dem steigenden Bedürfnis nach **unterhaltsarmen, dauerhaften und lärmarmen** Rafflamellenstoren entgegen.

Für die Konstruktion der Gri-no-tex®-Store sind ausschliesslich bewährte Metalle und Kunststoffe verwendet worden, unter konsequentem Verzicht auf synthetische Textilfasern. Das Aufzugsband ist durch eine **Stahlrollenkette** und die textilen Leiterkordeln sind durch eine **Lamellentragverbindung aus rostfreien Drahtseilen** – eine **Weltneuheit!** – ersetzt worden, deren Lebensdauer mit derjenigen der ganzen Store übereinstimmt.

Durch zusätzliche konstruktive Massnahmen ist eine universell einsetzbare Raffstore geschaffen worden, die sich durch ein **erstaunlich günstiges Preis-/Leistungsverhältnis** auszeichnet.

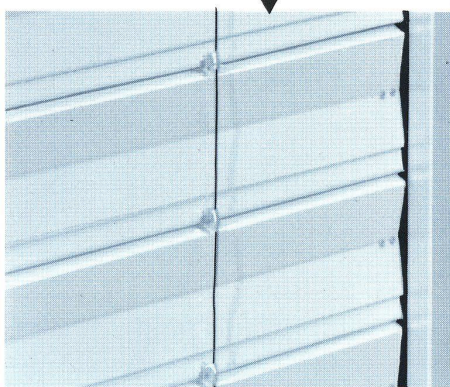
Viele der Vorteile der Gri-no-tex®-Store sind bisher erst bei den Ganzmetallstoren verwirklicht worden.

Mit Gri-no-tex®-Storen, die in einer Breite von bis zu 400 cm ausgeführt werden können und bescheidene Sturzverhältnisse verlangen – 130 mm in der Tiefe und nur wenig mehr als für die 80-mm-Breitlamellenstore in der Höhe – wird die Lücke zwischen diesen leichten Lamellenstoren und den Ganzmetallstoren geschlossen.

Verlangen Sie unsere Dokumentation, ein unverbindliches Angebot, oder wenden Sie sich ganz einfach an die nächstgelegene Griesser-Filiale. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.



Projektionsreife Verdunkelung



Aufzugsrollenkette (anstelle Aufzugsband) bewirkt zwangsläufigen Antrieb und automatischen Verschluss in unterster Stellung.

Prägnantes Lamellenprofil (ohne Schlitz) für Aufzugsbänder



## GRIESSER

GRIESSER AG 8355 AADORF TEL. 052 / 47 05 21

#### Filialen und Vertretungen:

BASEL 061 / 30 10 30 ● BERN 031 / 25 28 55 ● CADENAZZO 092 / 62 23 38 ● CHUR 081 / 24 10 68 ● GENÈVE 022 / 43 95 77 ● KREUZLINGEN 072 / 72 50 56 ● LAUSANNE 021 / 26 18 40 ● LUZERN 041 / 22 72 42 ● NEUCHÂTEL 038 / 25 96 12 ● NIEDERLENZ 064 / 51 51 71 ● OBERWIL BL 061 / 30 10 30 ● ST. GALLEN 071 / 25 66 65 ● SIERRE VS 027 / 55 07 54 ● THUN 033 / 36 36 44 ● WINTERTHUR 052 / 25 60 21 ● ZÜRICH 01 / 241 73 33